



# Народная Воля

На прастор, на шырокі разлог  
Выхадзі, мой народ, грамадою...  
Якуб Колас



## Заява па Беларусі, зробленая Паслом Дэвідам Джонсанам перад Пастаным Саветам АБСЕ.

Спадар Старшыня!  
Перш за ўсё мы хавалі б перадаць нашы шчырыя спачуванні людзям Беларусі ў сувязі з трагічнай гісторыяй гэтых мінулых тыдняў 52 чалавек, у асноўным — моладзі. Мы ўсё спадзяемся, што гэты трагічны, невытлумачальны выпадак больш ніколі не паўторыцца. Нашыя спачуванні адрававаны шматлікім сем'ям, якія панеслі цяжкія страты.  
Па-другое, я хацеў бы звярнуцца да іншай хвалюючай нас праблемы, якую я ўжо ўздымаў раней, — заключэння апзіцыйна-нага кандыдата ў прэзідэнты Беларусі Міхаіла Чыгіра, якое доўжыцца ўжо дзевяць тыдняў з моманту яго арышту па надуманых абвінавачваннях у расстрае сродкаў.

Мы, як і многія іншыя, уключаючы вас, не аднойчы заклікалі Беларусь спыніць заключэнне спадара Чыгіра. Мы будзем працягваць гэта рабіць, спадар Старшыня, да тае пары, пакуль сп. Чыгір не будзе вызвалены і пакуль не будзе спынена практыка ўтрымання ў няволі і ў ізаляцыі тых, хто знаходзіцца ў апзіцыйна-нага п'яцераў у адносінах з мэтай выканання ўсіх патрабаванняў заканадаўства.

## Прынята пастанова ўрада аб замене не ўключаных у дзяржаўны рэстр касавых апаратаў і камп'ютэрных сістэм

Савет Міністраў Беларусі прыняў пастанову, якая прадпісвае зрабіць замену прымяняемых на тэрыторыі краіны касавых апаратаў і спецыяльных камп'ютэрных сістэм, не ўключаных у Дзяржаўны рэстр. Пры гэтым, згодна з пастановай, уладальнікі такіх апаратаў могуць зрабіць іх мадэрнізацыю з мэтай выканання ўсіх патрабаванняў заканадаўства.

## Значна скараціўся аб'ём нафтаперапрацоўкі на ВА "Нафтан"

У чэрвені значна скараціўся аб'ём перапрацоўкі нафты на вытворчым аб'яднанні "Нафтан" (Наваполацк, Вішэская вобласць). З 1 па 8 чэрвеня перапрацавана 54 тысячы тон нафты — усяго 56 працэнтаў у адносінах да адпаведнага перыяду 1998 года.

Александр СТАРИКЕВИЧ

## Неподведенные итоги

Сейчас, когда страсти вокруг "президентских выборов 16 мая" поутихли, необходимо без лишней эмоции подвести итоги прошедшей кампании. Анализ реальных результатов и потерь оппозиции гораздо полезнее примитивных ругательств в адрес тех, чьи действия во время избирательной кампании были не идеальными.

Сначала о грустном. Отдельные лидеры оппозиционных структур в очередной раз продемонстрировали свою неготовность отказаться от междоусобицы ради борьбы с режимом Лукашенко. Ничего необычного в этом нет. В мировой практике хватает примеров, когда принцип "враг моего врага — мой друг" не срабатывает. На Черном континенте оппозиционные группировки зачастую воюют не столько с правительством, сколько одна с другой. У нас, несмотря на географическое положение, менталитет и уровень сознания что власти, что оппозиции весьма схож с африканским.

Причиной нынешних претензий к Виктору Гончару является отнюдь не недостаток в реализации решения Верховного Совета о проведении президентских выборов. Просто как только в оппозиционной среде появляется кто-то, претендующий на лидерство, все остальные немедленно объединяются, чтобы поставить "высочайшую" на место.

Впрочем, фамильные хвори белорусской оппозиции были прекрасно известны и раньше. Что стало до определенной степени открытием, так это тактика, взятая на вооружение большинством независимых общественно-политических изданий. Так уж повелось, что публикации в негосударственных газетах многие воспринимают как некий объединенный глас оппозиции, что в корне неверно. Свободная пресса есть свободная пресса. В наших условиях она имеет собственную позицию и критический настрой не только по отношению к тоталитарному режиму, но и к некоторым его оппонентам (и это абсолютно нормально).

Однако то, что творилось на страницах ряда газет в течение второй половины мая, не укладывалось ни в какие рамки. "Резонаторы" всех мастей просто отбросили все функции с космополитическим задором исполняли "независимые" публикации (среди них хватало и штатных прокатчиков, и просто недалеких людей с истерическим складом характера и мазохистским комплексом неполноценности), буквально рвали на части как организаторов выборов, так и оппозицию в целом.

Показательно, что эти четверть-пять человек, не пользующихся поддержкой даже у соратников, способны на такие вещи, тем не менее с редкостным апломбом выдают свою точку зрения за истину в последней инстанции. Используются всевозможные приемы манипуляции, и пошла писать губерния. Почему эти люди позволили себе такое, что именно в этот момент они оказались в оппозиции к Лукашенко, остается загадкой.

Особенно к месту в этой связи пришлось бы проповеди о морали. В принципе, публичные рассуждения на эту деликатную тему уместны только, если они исходят от бесспорных нравственных авторитетов. Надо сказать, что никто из наших новоявленных поборонов этики мать Терезу не напоминает даже отдаленно. Скорее наоборот. Как писал в свое время американский критик Лоуган Пирсолл Смит, "уродливые моралисты уверяют нас, что аморальность отрицательно скажется на нашей внешности".

Логика мышления тех, кто заказывает такую музыку, зиждется на фундаменте, сильно смахивающем на инфантилизм. Или подавайте нам стопроцентную демократию, или пусть останется то, что есть. Оппозиция в такой позиции в западе бросил фразу: "Лучше Лукашенко, чем все эти". То есть демократия, конечно, должна победить, но только исключительно в честной борьбе. От диктаторского режима никто, естественно, соблюдения таких правил не требует. Более того, все его грязные приемы воспринимаются как нечто само собой разумеющееся.

Давно известно, что наибольшая степень нравственности наблюдается в основном у тех, кто дальше всего отстоит от решения конкретных задач. Парадокс в том, что когда вчерашние идеалы белорусской демократии стали дезориентацией части сочувствующих этой самой демократии и предоставление пропагандистскому аппарату противника обильного материала для цитирования.

Борются с Лукашенко при помощи его методов, конечно, аморально. Но это только одна сторона медали. Резонно поинтересоваться у бюрократических категорий: а морально ли будет позволить ему ликвидировать суверенитет Беларуси?

На жаль, при рэдагаванні і публікацыі інтэрв'ю ў нумары за сэрэдзі быў крываўны змешчаны акадэнт у гэтым фрагменце гутаркі, што і з'явілася падставой для дадзенага ўдакладнення.

## Личное мнение

Александр СТАРИКЕВИЧ

## Неподведенные итоги

Сейчас, когда страсти вокруг "президентских выборов 16 мая" поутихли, необходимо без лишней эмоции подвести итоги прошедшей кампании. Анализ реальных результатов и потерь оппозиции гораздо полезнее примитивных ругательств в адрес тех, чьи действия во время избирательной кампании были не идеальными.

Сначала о грустном. Отдельные лидеры оппозиционных структур в очередной раз продемонстрировали свою неготовность отказаться от междоусобицы ради борьбы с режимом Лукашенко. Ничего необычного в этом нет. В мировой практике хватает примеров, когда принцип "враг моего врага — мой друг" не срабатывает. На Черном континенте оппозиционные группировки зачастую воюют не столько с правительством, сколько одна с другой. У нас, несмотря на географическое положение, менталитет и уровень сознания что власти, что оппозиции весьма схож с африканским.

Причиной нынешних претензий к Виктору Гончару является отнюдь не недостаток в реализации решения Верховного Совета о проведении президентских выборов. Просто как только в оппозиционной среде появляется кто-то, претендующий на лидерство, все остальные немедленно объединяются, чтобы поставить "высочайшую" на место.

Впрочем, фамильные хвори белорусской оппозиции были прекрасно известны и раньше. Что стало до определенной степени открытием, так это тактика, взятая на вооружение большинством независимых общественно-политических изданий. Так уж повелось, что публикации в негосударственных газетах многие воспринимают как некий объединенный глас оппозиции, что в корне неверно. Свободная пресса есть свободная пресса. В наших условиях она имеет собственную позицию и критический настрой не только по отношению к тоталитарному режиму, но и к некоторым его оппонентам (и это абсолютно нормально).

Однако то, что творилось на страницах ряда газет в течение второй половины мая, не укладывалось ни в какие рамки. "Резонаторы" всех мастей просто отбросили все функции с космополитическим задором исполняли "независимые" публикации (среди них хватало и штатных прокатчиков, и просто недалеких людей с истерическим складом характера и мазохистским комплексом неполноценности), буквально рвали на части как организаторов выборов, так и оппозицию в целом.

Показательно, что эти четверть-пять человек, не пользующихся поддержкой даже у соратников, способны на такие вещи, тем не менее с редкостным апломбом выдают свою точку зрения за истину в последней инстанции. Используются всевозможные приемы манипуляции, и пошла писать губерния. Почему эти люди позволили себе такое, что именно в этот момент они оказались в оппозиции к Лукашенко, остается загадкой.

Особенно к месту в этой связи пришлось бы проповеди о морали. В принципе, публичные рассуждения на эту деликатную тему уместны только, если они исходят от бесспорных нравственных авторитетов. Надо сказать, что никто из наших новоявленных поборонов этики мать Терезу не напоминает даже отдаленно. Скорее наоборот. Как писал в свое время американский критик Лоуган Пирсолл Смит, "уродливые моралисты уверяют нас, что аморальность отрицательно скажется на нашей внешности".

Логика мышления тех, кто заказывает такую музыку, зиждется на фундаменте, сильно смахивающем на инфантилизм. Или подавайте нам стопроцентную демократию, или пусть останется то, что есть. Оппозиция в такой позиции в западе бросил фразу: "Лучше Лукашенко, чем все эти". То есть демократия, конечно, должна победить, но только исключительно в честной борьбе. От диктаторского режима никто, естественно, соблюдения таких правил не требует. Более того, все его грязные приемы воспринимаются как нечто само собой разумеющееся.

Давно известно, что наибольшая степень нравственности наблюдается в основном у тех, кто дальше всего отстоит от решения конкретных задач. Парадокс в том, что когда вчерашние идеалы белорусской демократии стали дезориентацией части сочувствующих этой самой демократии и предоставление пропагандистскому аппарату противника обильного материала для цитирования.

Борются с Лукашенко при помощи его методов, конечно, аморально. Но это только одна сторона медали. Резонно поинтересоваться у бюрократических категорий: а морально ли будет позволить ему ликвидировать суверенитет Беларуси?

На жаль, при рэдагаванні і публікацыі інтэрв'ю ў нумары за сэрэдзі быў крываўны змешчаны акадэнт у гэтым фрагменце гутаркі, што і з'явілася падставой для дадзенага ўдакладнення.

Александр СТАРИКЕВИЧ

## Неподведенные итоги

Сейчас, когда страсти вокруг "президентских выборов 16 мая" поутихли, необходимо без лишней эмоции подвести итоги прошедшей кампании. Анализ реальных результатов и потерь оппозиции гораздо полезнее примитивных ругательств в адрес тех, чьи действия во время избирательной кампании были не идеальными.

Сначала о грустном. Отдельные лидеры оппозиционных структур в очередной раз продемонстрировали свою неготовность отказаться от междоусобицы ради борьбы с режимом Лукашенко. Ничего необычного в этом нет. В мировой практике хватает примеров, когда принцип "враг моего врага — мой друг" не срабатывает. На Черном континенте оппозиционные группировки зачастую воюют не столько с правительством, сколько одна с другой. У нас, несмотря на географическое положение, менталитет и уровень сознания что власти, что оппозиции весьма схож с африканским.

Причиной нынешних претензий к Виктору Гончару является отнюдь не недостаток в реализации решения Верховного Совета о проведении президентских выборов. Просто как только в оппозиционной среде появляется кто-то, претендующий на лидерство, все остальные немедленно объединяются, чтобы поставить "высочайшую" на место.

Впрочем, фамильные хвори белорусской оппозиции были прекрасно известны и раньше. Что стало до определенной степени открытием, так это тактика, взятая на вооружение большинством независимых общественно-политических изданий. Так уж повелось, что публикации в негосударственных газетах многие воспринимают как некий объединенный глас оппозиции, что в корне неверно. Свободная пресса есть свободная пресса. В наших условиях она имеет собственную позицию и критический настрой не только по отношению к тоталитарному режиму, но и к некоторым его оппонентам (и это абсолютно нормально).

Однако то, что творилось на страницах ряда газет в течение второй половины мая, не укладывалось ни в какие рамки. "Резонаторы" всех мастей просто отбросили все функции с космополитическим задором исполняли "независимые" публикации (среди них хватало и штатных прокатчиков, и просто недалеких людей с истерическим складом характера и мазохистским комплексом неполноценности), буквально рвали на части как организаторов выборов, так и оппозицию в целом.

Показательно, что эти четверть-пять человек, не пользующихся поддержкой даже у соратников, способны на такие вещи, тем не менее с редкостным апломбом выдают свою точку зрения за истину в последней инстанции. Используются всевозможные приемы манипуляции, и пошла писать губерния. Почему эти люди позволили себе такое, что именно в этот момент они оказались в оппозиции к Лукашенко, остается загадкой.

Особенно к месту в этой связи пришлось бы проповеди о морали. В принципе, публичные рассуждения на эту деликатную тему уместны только, если они исходят от бесспорных нравственных авторитетов. Надо сказать, что никто из наших новоявленных поборонов этики мать Терезу не напоминает даже отдаленно. Скорее наоборот. Как писал в свое время американский критик Лоуган Пирсолл Смит, "уродливые моралисты уверяют нас, что аморальность отрицательно скажется на нашей внешности".

Логика мышления тех, кто заказывает такую музыку, зиждется на фундаменте, сильно смахивающем на инфантилизм. Или подавайте нам стопроцентную демократию, или пусть останется то, что есть. Оппозиция в такой позиции в западе бросил фразу: "Лучше Лукашенко, чем все эти". То есть демократия, конечно, должна победить, но только исключительно в честной борьбе. От диктаторского режима никто, естественно, соблюдения таких правил не требует. Более того, все его грязные приемы воспринимаются как нечто само собой разумеющееся.

Давно известно, что наибольшая степень нравственности наблюдается в основном у тех, кто дальше всего отстоит от решения конкретных задач. Парадокс в том, что когда вчерашние идеалы белорусской демократии стали дезориентацией части сочувствующих этой самой демократии и предоставление пропагандистскому аппарату противника обильного материала для цитирования.

Борются с Лукашенко при помощи его методов, конечно, аморально. Но это только одна сторона медали. Резонно поинтересоваться у бюрократических категорий: а морально ли будет позволить ему ликвидировать суверенитет Беларуси?

На жаль, при рэдагаванні і публікацыі інтэрв'ю ў нумары за сэрэдзі быў крываўны змешчаны акадэнт у гэтым фрагменце гутаркі, што і з'явілася падставой для дадзенага ўдакладнення.

## Як жывеш, глыбінка?



Фотакарэспандэнт, наведваючы Наваградск, зафіксаваў найбольш яркія шпіры з жыцця горада. На здымках: рэканструкцыя цэнтральнай плошчы; сустрэча двух відаў транспарту; мужчыны-інваліды пераходзяць вуліцу.

Фота IREX/ProMedia.

## Без комментариев

Этот необыкновенный документ привезли в редакцию из Бобруйска. Мы воздерживаемся от каких-либо комментариев. А публикуем для того, чтобы вся Беларусь знала, какие грамотеи у нас на службе у Фемиды.

Члену Радм Бобруйской городской организации Белорусского Народного фронта "Алдрэханне"

Лодзько Игорь Николаевичу,

АДШЫНАЕ ПАПЯРДЖАВУ, ул. Октябрьская, 142а, кв. 31

аб недапушчэнні парушэння закону

г. Бобруйск

Праверкай в порядке надзора вызначана, што Вы займаецеся арганізацыяй і правядзеннем так называемых выбараў Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь. Ваши действия не соответствуют законодательству и Конституции Республики Беларусь.

На падставе выкладзенага, кіруючыся Арт. 39 Закона Рэспублікі Беларусь "Аб Пракуратуры Рэспублікі Беларусь"

АДШЫНА ГАПЯРДЖАВУ

аб недапушчэнні парушэння законаў 1 тлумачу, што в алучае продолжениа новалічэння дзейтвй будэта прывлечены к установленной законом административной либо уголовной ответственности

Прокурор г. Бобруйска

В.А. Гавриков

Адшчынае папярджанне мне аб'яўлена, яго сутнасць 1 права

на абскарджанне вышэйшатаму пракурору

подпис

## Надвор'е

12 і 13 чэрвеня па краіне чакаецца пераменная воблачнасць, пераважна без ападкаў, толькі ў паўднёва-заходніх раёнах месцамі пройдуць кароткачасовыя дажджы, наваліны. Вецер усходні, 4—9 м/с, пры навалінах парывы да 15—20 м/с. Тэмпература паветра ўначы +14...+10, узровень +27...+32.

У сувязі з працяглым перыядам сухага і гарачага надвор'я ў лясах рэспублікі стварылася вельмі высокая пажарнебяспечнасць. Будзьце асцярожны з агнём!

## СОФІ наведвае Беларусь

Сёння, у ліпені — жніўні, кіраўніцтва Швейцарскай арганізацыі сацыяльнай інвестыцыі (СОФІ) наведвае Беларусь, каб азнаёміцца з патэнцыяльнымі магчымасцямі новага для сябе рынку інвестыцый. Амаўляе насць аб доўгатэрміновым супрацоўніцтве дастанута на канферэнцыі "Новыя рынкі", што праводзіла напрыканцы траўня б.г. у Жэневе (Швейцарыя).

Ірына САЗАНОВІЧ.

## Змяніць парадак аказання дзяржаўнай падтрымкі малым прадпрыемствам

Савет Міністраў Беларусі ўнёс змяненні ў пастанову "Аб аказанні фінансавай падтрымкі суб'ектам малога прадпрыемства". З гэтага часу за кошт бюджэту малым прадпрыемствам могуць быць часткова кампенсаваны не толькі працэнты па інвестыцыйных крэдытах банкаў, але і расходы на аплата лізігнавых плацяжоў.

Варта адзначыць, што гэтай пастановай Міністэрству прад-

прымаўніцтва і інвестыцый прадстаўлена права ўстаўноўляць велічыню частковай кампенсацыі малым прадпрыемствам расходаў па выплате працэнтаў за карыстанне банкаўскімі крэдытамі, накіраваным на фінансаванне інвестыцыйных праектаў у памеры — да паловы стаўкі рэфінансавання Нацыянальнага банка.

Сяргей БАЛЫКІН.

## Происшествие

## В Беларуси горят даже Пруды

На днях едва не сгорела деревня Пруды Столбцовского района.

Виновником случившегося стал четырехлетний мальчик, находившийся дома с сестрой. Мальчик, решив испробовать на деле спички, поджег в сарае сено. Огонь вспыхнул мгновенно, и в результате шквального ветра начал распространяться на соседние дома. В считанные секунды загорелись пять домов. Крестьяне вместо того чтобы тушить пожар, бросились спасать свои пожитки. И в итоге остались и без дома, и без нажитого добра.

Первые машины подразделения Министерства по чрезвычайным ситуациям прибыли в Пруды спустя 6 минут после сообщения о пожаре. Спасти пять горящих строений пожарные уже

не смогли, но не дали огню уничтожить другие подворья. В деревне на месте трагедии работало 14 пожарных машин. На протяжении семи часов работники службы "01" тушили огонь. И только благодаря их действиям удалось спасти деревню от выгорания.

В настоящее время погорельцы расселены в домах своих родственников. Местные власти решают, как быть дальше. Возможно, для пострадавшего от пожара построят и новое жилье.

А что виновник трагедии? За его детский поступок придется отвечать родителям. Их судьба в руках тех самых жителей сгоревших домов.

Ольга ГРИНЕВИЦКАЯ.

## Марыуш Машкевич:

"Пасля гадавога знаходжання на Беларусі я ведаю,

што беларускаму народу павінен пажадаць нацыянальнай

згоды, дыялогу і салідарнасці, вынікам чаго стане

дабрабыт людзей і спакойнае жыццё"

Менавіта такі сэнс укладваў пасол Польшчы ў Рэспубліку Беларусь Марыуш Машкевіч, адказваючы на пытанне журналіста "Народнай волі"

"Што б Вы хацелі, пан пасол, пажадаць беларуска-

му народу?". На жаль, пры рэдагаванні і публікацыі інтэрв'ю ў нумары за сэрэдзі быў крываўны змешчаны акадэнт у гэтым фрагменце гутаркі, што і з'явілася падставой для дадзенага ўдакладнення.

А што віновік трагедыі? За яго дзіцельны поступок прыдзецца адказаць родителям. Их судьба в руках тех самых жителей сгоревших домов.

Ольга ГРИНЕВИЦКАЯ.

В настоящее время погорельцы расселены в домах своих родственников. Местные власти решают, как быть дальше. Возможно, для пострадавшего от пожара построят и новое жилье.

А что виновник трагедии? За его детский поступок придется отвечать родителям. Их судьба в руках тех самых жителей сгоревших домов.

Ольга ГРИНЕВИЦКАЯ.

А что виновник трагедии? За его детский поступок придется отвечать родителям. Их судьба в руках тех самых жителей сгоревших домов.



Впечатления

Павел САМСОНОВ

# 2. Воспоминания о днях, проведенных в Америке

(Продолжение. Начало в № 104)

## Кто наводит порядок?

Поставив человека в центр Вселенной, американцы не утратили уважения к дисциплине и порядку. Как раз наоборот. Однако законопослушность и "порядок" для американцев — это явление внутреннее, это свод этических норм, регулирующих его поведение. Нарушать порядок неприятно, плохо, стыдно. Его приятнее соблюдать, нежели нарушать. Это проявляется в удивительной организованности американцев, в их способности просто и рационально выходить из затруднительных положений. Пример: при огромном количе-

стве машин (в среднем по статистике — две-три машины на американскую семью) водить так гораздо легче, чем у нас. Никто не будет обгонять вас справа, ошалеет сигнальником, если вы не успели съехать с места на зеленый, никто не будет крутить пальцем у виска, если вы пропустили пешехода.

Уважение к пешеходу — друг к другу — отличительная черта американских водителей. Забавно посмотреть на наших людей, недавно прибывших в США, когда они трусливо перебегают дорогу у магазинов, не ожидая, что водители их пропустят. А они-то пропускают, делая при этом знак рукой — проходите! — и приветливо улыбаясь. Вот классический пример: нерегулируемый перекресток, с каждой стороны которого висит знак "стоп". Хотя ничего в правилах не сказано о том, кто кого должен пропускать в том случае, если к перекрестку одновременно подъезжают сразу четыре машины (случай достаточно типичный при такой интенсивности движения), — можно полюбоваться, как просто и красиво американцы выходят из положения: делают друг другу знаки рукой (естественно, с улыбкой!) и спокойно, без суетности, хаоса и мата проезжают. Невольно приходишь в голову грустные воспоминания...

## Как они пьют "на халыву"

Никто и никогда (может быть, за исключением недавно прибывших из бывшего Советского Союза) к вам не придет в гости неожиданно, просто так, "с бутылкой". Это опыт-таки к вопросу о личном пространстве, как подобный визит будет прямым вторжением в ваше личное пространство, которое по-английски называется словом *privacy*. В русском языке даже нет слова, которое обозначает личное физическое и моральное пространство, т.е. условия *privacy* нет прямого перевода, только опосредственный. Значит ли это, что они не пьют вообще?

Пьют, но не так. Вообще, за четыре года я не видел ни одного пьяного, хотя ханжы тоже есть, особенно в больших городах. На вечеринках ("парты") стоят батареи бутылок водки, виски, вина — подходи, наливай сколько хочешь. Только пиво не стоит. За ним надо лезть в холодильник самому. Но пьяных не бывает. У нас иногда это истолковывают так: не пьют, мол, потому, что жалкие. А вот на дармовщинку, или, как еще говорят, "на халыву" — не дураки и не жалятся, знаем мы их.

Ничего подобного. Маленький пример: мне пришлось целый месяц жить в гостинице,

где к ужину можно было бесплатно взять либо два стакана сухого вина, либо две бутылки пива. Но народ и то и другое брал очень редко, да и то по одной порции, с которой и сидел весь вечер. Или еще один недавний пример: на международном рейсе, как известно, спиртные напитки даются бесплатно, причем без особого ограничения. Если вы увидите, что какой-то человек вместо коньяка, водки или просто пива взял диетическую "колу", то можете считать, что скорее всего это американец. Напиться пьяным означает не уважать себя, а значит, и других. Конечно, студенты в общагах или на вечеринках, бывает, "перебирают", по их меркам, разумеется. Интересно, что в питейных заведениях

Вообще, готовность помочь с машиной очень типична. Когда у меня не было машины, я решил проблему благодаря готовности моих друзей отвезти меня куда угодно. О бутылках или других видах благодарности речь не шла, правда, я всегда пытался заплатить за бензин, хотя некоторые не позволили мне сделать даже это.

## Быть простым, оказывается, совсем не стыдно

Характерная черта большинства американцев — простота и искренность. Именно эти черты очень часто у нас принимаются за простоватость, граничащую чуть ли не с недалекостью. По мнению многих наших соотечес-

спокойно. Практически все официанты, повара и другие работники ресторана были студентами. Более того, все они — и мальчики и девочки — с готовностью бросались помогать мне таскать ящики, высырывать мусор и выполнять другие работы по кухне. Взаимовыручка на работе — явление типичное, ведь все понимают, что их зарплата зависит от работы каждого. Наравне с другими, как водится, работал и владелец ресторана — мыл пол, помогал чистить кафельные, выносил мусор. Причем в две смены. И это характерно, когда владелец бизнеса работает вместе со всеми. Моя жена вначале работала в частном детском садике, где владелица работала вместе со всеми: готовила, покупала продукты, смотрела за детьми. Такие владельцы "своего дела" совершенно лишены чванства и занаяства, да и работают, как правило, побольше своих наемных, или, как по Марксу, "эксплуатируемых" работников.

Если американец говорит, что он не хочет есть или пить, то именно это он и имеет в виду. Не удивляйтесь, если вы придете в гости в американскую семью и увидите, что не голодны, вас не будут уговаривать поесть и тем более выпить. Если человек говорит, что не голоден, значит, он не хочет есть и не нужно его насильствовать своей страстью и тем более алкоголем. А значит, вы можете просидеть весь вечер в гостях, не евши и не пивши.

Многие вещи, которые у нас не принято обсуждать или упоминать, у них являются вполне естественными. Когда я только приехал, колледж по кафедре, которая помогала устраиваться, отвела меня в большой магазин, где показывала, что нужно купить. Среди прочего она рекомендовала мне ее любимый сорт туалетной бумаги, особенно мягкой и нежной. Говоря с вами, американец, независимо от пола и возраста, может подняться и сказать, что он (она) глубоко извиняется, но ему (ей) нужно в туалет.

Крайне редко американцы занимаются разговорами о ком-то третьем, особенно в негативном ключе. Иногда бывают некоторые ремарки, но, скорее, о тех, кто уже уволился или уехал. Одна из наиболее частых причин увольнения формулируется как "расхождение мнений". Никогда не слышал, чтобы кто-нибудь подозревал в ком-то другом какие-то темные качества, например: вот лжец, мол, в церковь ходит, а сам в Бога не верит, просто хочет кому-то показаться, какой он правильный. Вообще, критиковать кого-то за глаза не принято, да и в глаза тоже, если критик не ваш начальник. Но и здесь это делается в очень жесткой форме, хотя порой жевательной.

В самолете, в автобусе или просто в каком-нибудь зале ожидания с вами обязательно кто-нибудь завяжет разговор — о погоде, о детях, внуках. Это особенно характерно для пожилых людей. За несколько часов вы узнаете об успехах или проблемах дочки или зятя, о трофеях на последней рыбалке или охоте. Тут же поинтересуются, откуда вы, по акценту уловив, что вы не местный. Посочувствуйте вам как гражданину бывшего Советского Союза, но выражайте уверенность, что вы образованы. Никогда не почувствовал никакого отрицательного отношения с их стороны к "бывшему идеологическому противнику". Часто думается: неужели это те самые люди, о которых мы говорили, что они спят и видят, как бы нас завоевать, сбросить на нас атомную бомбу, у которых вместо глаз по доллару, которые живут по "волчьим законам" в "безнадежно больном обществе", "обществе без будущего"? (Продолжение следует.)

## У Бабруйску распечатана будаўніцтва праваслаўнага дома Будучыні

Будаўніцтва храма ў доўгабудучыні — распечатана ў Бабруйску. (Магілёўская епархія) сіламі парафіі і праваслаўнага брацтва пры Свята-Духаўскай царкве.

Праект гэтай дабрачыннай установы прадугледжвае стварэнне сямейнага дама, стала для дзяцей і маладзёжна-навуковага цэнтру, а таксама для духоўнай літаратуры, залы сустрэч праваслаўных брацтва і сястрыцтва, памятнага для працы тэлефона даверу, асветніцкіх семінараў, хлеба-якарні і гаспадары. Пакуль адкрыта толькі сталова, дзе ў сёлёты Вялікіх прайшлі першыя дабрачынныя абеды.

У выніку іншых памятна-навуковых і гарадзкіх папярэдніх фінансаванняў іх будаўніцтва. Аднак ужо цяпер у прыставаўна памятна-навуковага абшчыны выдае газету "Весты" і выдасць Клуб маладзёжы і адзінаццаць іншых асветніцкіх праграм. Такі вялікі аб'ём працы для невялікай арганізацыі стаў магчымым, на думку вернікаў, дзякуючы руплівай характарыстцы настаяцеля храма, пратэарыя Аляксандра Палуянна — менавіта з ім праваслаўныя браты і сястры звязваюць надзею на ажыццяўленне ўсёго праекта.

Марыя КУНОЎСКАЯ.

## Неградыцыйны погляд

### Падумаем пра падзяку

Заканчваецца тэрмін прэзідэнцкага паўнамоцтва. Па ідэалагічна-традыцыйнай патрэбе было б падвесці вынікі яго ўкладу ў развіццё гаспадаркі і культуры Беларусі, падзякаваць за добрыя, што зроблена, адзначыць дзяржаўнае ўважэнне да каштоўнага падарунка і прапанаваць новую пасадку, бо Аляксандр Рыгоравіч яшчэ малады, поўны творчых сіл чалавек і вядома бязлічымым скарам — багатым вопытам кіраўніка.

Толькі я няк не магу знайсці прыкладу таго канкрэтнага каштоўнага, што зрабіў А.Р. Лукашэнка для Беларусі. На мой погляд, важнейшым пытаннем, якім прэзідэнт на працягу гадоў сваёй кіравання аддаваў максімум увагі, з'яўлялася і сіл, былі:

аб'яднанне Беларусі і Расіі ў адну дзяржаву;

развіццё нашай эканомікі па

законах рынкавага сацыялізму; выкарыстанне ў дзяржаўным будаўніцтве беларускіх вопытаў і гэтага тыпу часу;

дэмакратызацыя беларускай прасі, падзякаваць інфармацыю, аддаваць і навуку;

гэтыя дзяржаўнае уважэнне нацыянальнай мовы праз наданне статусу дзяржаўнай рускай мове і адпаведна пераводу на яе дзяржаўнага апарату, пачынаючы ад прэзідэнцкага кабінета і заканчваючы апошнім вертыкальным чынам;

падпарадкаванне прэзідэнту заканадаўчай і судовай улады;

папярэнне судамі заканадаўства пры разлізе спраў;

Як бачна, ніводнае з іх не накіравана на ўмацаванне нашай дзяржаўнага суверэнітэту, на развіццё рынкавых адносін у эканоміцы, на палітычныя дабрабыты ўсёго народа. А тая сотні дзяржавы, што за пяць гадоў

## Беда, братцы, коль едим голландскую морковь

В прошлом году наш город с февраля и до созревания такого родного продукта, как лук, пытался привезенным из соседней Польши.

Чтобы головною не обвинять тружеников полей Слонимщины в плохой работе и прочем, второго июня я имел продолжительную беседу с председателем райисполкома С.Т.Здановичем.

Он убедительно, с выкладкой цифр доказал, что запросы горисполкома, торговли колхозы и совхозы выполняли. А вот в чьи руки попала продукция, надо разбираться.

Обидно, что наше местное начальство заботится о нас, не выникая в детали. Разве можно покупать продукцию за тридцать земель, поднимая цены до уровня баснословных. Кто-то должен разобраться, кому выгодно покупать все "заморское" — лук, морковь и т.д. Ну а нам горожанам и особенно пенсионерам — людям, ничего не имеющим и не могущим работать на приусадебных участках, придется (приходится) платить за маленькую "заморскую" морковку по 90—100 тысяч за одну штуку.

И еще. Уже более двух лет горожане воюют с администрацией завода сухого обезжиренного мо-

лока. Директор завода (бывший первый секретарь горкома партии, инженер-дорожник по образованию) — по коммунистически непробиваем. Правда, изменения иногда бывают, скажем, тогда, когда работает очередная президентская комиссия и появляется критика в независимой газете. В это время можно увидеть сметану любого процента жирности, то есть пригодную к употреблению. В остальное время, т.е. почти круглый год, она больше похожа на кефир: такая же жидкая и с кислинкой.

Можно еще много писать об "отеческой заботе" чиновников различного ранга. Видимо, они заняты глобальными делами, а мелочами оказываемся мы — люди, и особенно пенсионеры, у большинства которых и остаются крохи денег лишь на овощи, которых в Слониме, как сказано выше, для практических нужд или стоят они баснословных денег.

Хотелось бы знать, почему президентская рать хвастается какими-то достижениями в сельском хозяйстве, тем, что у нас якобы проявляется забота о людях. Чувствую же все это!

А.НИЧИПОР, полковник запаса.

г. Слоним.

## Начальник мінскай міліцыі назваў асноўныя прычыны трагедыі, што адбылася 30 мая каля станцыі метро "Няміга"

Падчас выступлення перад членамі так званата Савета Рэспублікі Нацыянальнага сходу Беларусі, начальнік ГУУС Мінгарыўканкама генерал-маёр Барыс Тарлеўскі назваў асноўныя прычыны, якія, на яго думку, прывялі да жахлівай трагедыі, што адбылася ў Мінску 30 мая каля станцыі метро "Няміга".

Да гэтых прычын Б.Тарлеўскі аднес рэзкую змену пагодных умоў, неадэкватную рэакцыю людзей на кары паіраў і ветрыны мільн, а таксама неадэкватнае асноўнай масы насельніцтва да дзеянняў у надзвычайнай сітуацыі.

Што ж тычыцца прыняцця дадатковых арганізацыйна-тэхнічных захадаў па бяспецы пры правядзенні масавых мерапрыемстваў, то, паводле слоў начальніка ГУУС Мінгарыўканкама, яны могуць быць наступнымі:

— расшэра не правядзенні масавых мерапрыемстваў пры малых колькасцях;

— месцамі правядзення масавых мерапрыемстваў вызначыць пляцоўкі, якія знаходзяцца ў значнай аддаленасці ад уваходаў у метро, транспартных развязак, аўтамагістраў з інтэнсіўным рухам, вадасаму, мастоў, прыамскіх, культурна-іспіравальных і рэлігійных аб'ектаў;

— ажыццяўленне абавязковае абследаванне ўсіх аб'ектаў і месцаў правядзення масавых ме-

рапрыемстваў у горадзе, забараняючы арганізацыю гандлю побач з імі;

— мерапрыемства, звязаныя з дэгустанцыяй напояў, раздачай падарункаў і прызоў праводзіць, а правіла, у закрытых памяшканнях і па запрашальных білетах;

— прыняцц дадатковых захадаў па асабістым арганізу унутраных спраў неабходнымі тэхнічнымі сродак;

— распрацаваць абавязковы пералік захадаў для арганізацыі масавых мерапрыемстваў па ідэалагічнай надзвычайнай сітуацыі;

Пры правядзенні масавых мерапрыемстваў камандзіра характары адказнасць за забеспячэнне грамадскага парадку павінна ўскладацца на іх арганізатараў або, прынамсі, апошнія павінны пакрываць выдаткі на забеспячэнне аховы грамадскага парадку арганіамі ўнутраных спраў і працу структуру аховы здароўя.

Барыс Тарлеўскі таксама паведамаў, што спецыяльная камісія, у склад якой уваходзіць супрацоўнік ГУУС, зараз знаходзіцца ў сталіцы Расіі, дзе вывучае прычыны забеспячэння бяспекі ў Маскоўскім метрапалітэне пры правядзенні масавых мерапрыемстваў і ў звычайнай якасці.

Вячаслаў БУДКЕВІЧ, БелаПАН.

## Адкрытым тэкстам Не, Зянон Станіслававіч, пакуль Вам нельга вяртацца на Беларусь

Дзень добры, дарагая рэдакцыя! Піша вам ваша даўняя падпісчыца. Прачытаўшы пісьмо маці Славаміра Адамовіча, я вырашыла напісаць вам і выказаць свае меркаванні. Мая вялікая просьба надрукаваць мой ліст. Ён таксама звернуты да Зянона Станіслававіча Пазыняка. Гэта наконят яго вяртання на Беларусь.

Я маю Бога, каб ён не вяртаўся сюды. Яшчэ не насталі той час. Няўжо такія паважаныя людзі не разумеюць, што Пазыняк з'яўляецца ворагам №1 для Лукашэвіча. І першы яго дзень на Беларусі будзе яго апошнім днём.

Няўжо вам так хочацца бачыць Пазыняка мёртвым, замучаным. Няўжо вам хочацца, каб яго напалкаў лёс Захаранкі? Дубінкамі і турмой тут не абдысцеша.

З прытаненнем да вас —

Яўлія КОТМЕР, жыхарка г. Баранавічы.

## У рэдакцыю газеты "Народная воля"

### Аказваем бясплатную правую дапамогу

Мінская гарадское грамадскае аб'яднанне "Правая дапамога насельніцтву" аказвае бясплатную правую дапамогу маламаламным групам насельніцтва (інвалідам, уздальнікам ваіны, пенсінерам, мнагадзетым і адзіночым мн, беспрацоўным).

Наша арганізацыя выдасць прыём па адрасе: г.Мінск, вул.Я.Коласа, 45-1 у кожны аўторак і чацвер з 10 да 18 гадзін. Папярэдні запіс па тэл.239-31-67.

Прэс-служба ГА "Правая дапамога насельніцтву".

## Крымінал

### Асабліва небяспечны рэцыдывіст

Горакі раённы суд прыгаварыў да пажыццёвага зняволення 33-гадовага Аляксандра Перакапенку — гэта другі выпадак вынасення падабнага прысуду ў Магілёўскай вобласці. Ён прызначаны в'янаватым ва ўчэненні наўмыснага забойства пры аб'яўжарчавых абставінах з мэтай ўчынення злачынства. Пасля вынасення прысуду да трох гадоў пазбавлення волі за спробу згвалтавання; двойчы адбываў пакаранне за рабаванне. У апошні раз А.Перакапенка быў затрыманым у 1996 годзе ў Мінску пасля таго, як у нешчырэным стане ўчыну кватэрны крадзеж.

Яго зноў прыгаварылі да трох гадоў пазбавлення волі за спробу паловай гадоў пазбавлення волі; пакаранне А.Перакапенка адбываў у Горка Магілёўскай вобласці.

4 сакавіка 1999 года А.Перакапенка, якому заставалася да вызвалення яшчэ паўгода, быў амніставаны і выпушчаны на волю. Яму наблізі білет у Мінскую вобласць, дзе, паводле свядчэнняў А.Перакапенкі, жыў яшчэ бацька. Аднак з Горка амніставаны вярнуўся не пасправаваў.

В.Скараход, пенсіонер.

Мінск.

звалення ён тройчы пранікаў праз фортакі ў кватэры гараджан у пошуках заданых членаў сваіх сексуальных патрэб, двойчы людзі яго выштурхоўвалі са свайго жылля.

Аднак з трэціх спробы А.Перакапенка пранік праз акно ў кватэру мужа і жонкі М. Перакапенкі, яшчэ не выйшаў на волю за скарэй, вярнуўся, забіў мужчыну і пасправаваў згвалтаваць пасадна дома. Жанчыне ўдалося выгнать яго калідо, на дапамогу ён паспеў прайсці да суседзя інтэрнаце. Яны і затрымалі забойцу яшчэ да прыездзі міліцыі, якая, нарэшце, у той вечар не спынілася на месца злачынства. У сувязі з гэтым суд вынес прысуд да трох гадоў пазбавлення волі на імя начальніка УУС Магілёўскага аблвыканкома Віталія Апанасавіча для прыняцця захадаў у дачыненні да ягонных падначаленых.

Сам жа Аляксандр Перакапенка быў прызначаны псіхічна нармальным і асабліва небяспечным рэцыдывістам, які ўсё астатняе жыццё правядзе ў калоніі асабана рэжым. Сам азначыў працу суд прызначыў яго вышэйшую меру пакарання — расстрэл.

Канстанцін УВАРАЎ.

## ДА ўВАГ Падпісчыка!

Адпаведна дагаворам, заключаным з рэдакцыяй (выдавецтвамі), пры афармленні падпіскі прадпрыемства сувязі ажыццяўляюць пасярэдніцкія паслугі па распаўсюджванню і дастаўцы, таму за нявыпад, несвоечасовы выхад з друку газет і часопісаў адказнасць перад падпісчыкам нясе рэдакцыя (выдавецтва).

Правяце правільнасць афармлення абанемента, на абанемента павінен быць пастаўлены адбітак касавай машыны. Пры афармленні падпіскі (пераадрасоўкі) без касавай машыны на абанемента ставіцца адбітак каліандарнага штэмпеля аддзялення сувязі. У гэтым выпадку абанемента выдаецца падпісчыку з квітэнцыяй аб алдальце кошту падпіскі (пераадрасоўкі).

Для афармлення падпіскі на газету ці часопіс, а таксама для пераадрасавання выдання бланк абанемента з даставачай карткай запўняецца падпісчыкам чарніламі, разборліва без скарачэнняў, у адпаведнасці з умовамі каталога.

Запаўненне месцаў клетак пры пераадрасаванні выдання, а таксама клеткі "ПВ-МЕСЦА" выконваецца работнікамі прадпрыемстваў сувязі.



Спорт

Из числа претендентов на "золото" выбывает "Славия"?

После более чем двухнедельного перерыва возобновились футбольные чемпионаты Беларуси в высшей лиге. Незапланированная пауза была вызвана трагедией в подземном переходе станции метро "Немита" — с 1 июня на более поздний срок были перенесены матчи 9-го тура. Так что пускаться в этот тур, тактикой пускаться в этот тур, что, преодолев уже десятилетнюю дистанцию, команды реально сыграли лишь по девять матчей.

Центральным со всех точек зрения оказался матч в Мозире, где местная "Славия" принимала лидера первенства — БАТЭ. Во-первых, любительный болельщик мог бы увидеть в поединке с серьезным соперником. Составить мнение об истинной силе команды Юрия Понтуха не представлялось возможным по причине уж слишком легкого старта — соперники БАТЭ были командой преимущественно из второй части турнирной таблицы. Во-вторых, подопечные Александра Кузнецова уже побеждали борисовчан в полуфинале Кубка Беларуси. В-третьих, не секрет, что главная цель мозирчан в чемпионате — завоевание золотых медалей. А по мере победы сократились бы для них отставание от главного конкурента в борьбе за первое место. Впрочем, это не произошло. БАТЭ не дал усомниться в своих чемпионских намерениях, победы со счетом 3:1. И теперь "Славия" будет чрезвычайно трудно донести до победы до конца сезона.

А вот два других преследователя борисовского клуба сбавляют темп, положе, не собираются исправно набирать очки. Впрочем, для мотивированной "Днепр-Трансмаша" в этом туре значительно труднее было очко не потерять. Соперником прошлых чемпионатов были земляки-аутсайдеры из "Торпедо-Кадино". Как итог — победа команды Валерия Стрельцова со счетом 5:2. С гордостью болельщик мог бы отметить, что команда Валерия Стрельцова со счетом 5:2. С гордостью болельщик мог бы отметить, что команда Валерия Стрельцова со счетом 5:2.

Другие матчи 10-го тура принесли следующие результаты:

"Локомотив-96" — "Нафтан-Девон" — 2:0;

"Свислочь-Кровля" — "Молодечно" — 3:0;

"Лидя" — "Динамо" (Мн) — 2:1;

"Динамо" (Бр) — "Неман-Белкар" — 1:1;

"Белшина" — "Шахтер" — 3:3.

Дмитрий ЕРМАК.

Турнирная таблица после 10-го тура

	И	В	Н	П	М	О
1. БАТЭ	9	8	1	0	35-8	25
2. Днепр-Трансмаш	9	6	3	0	20-8	21
3. Гомель	9	6	3	0	12-4	21
4. Славия	9	5	2	2	12-6	17
5. Шахтер	9	5	1	3	22-12	16
6. Неман-Белкар	9	4	3	2	12-7	15
7. Динамо (Бр)	9	4	2	3	14-11	14
8. Локомотив-96	9	4	2	3	11-10	14
9. Динамо (Мн)	9	4	2	3	10-9	14
10. Белшина	9	3	4	2	16-13	13
11. Лидя	9	3	1	5	11-18	10
12. Торпедо-МАЗ	9	2	0	7	8-17	6
13. Молодечно	9	1	2	6	7-17	5
14. Нафтан-Девон	9	1	1	7	9-24	4
15. Спартак-Косово	9	1	1	7	6-22	4
16. Торпедо-Кадино	9	0	2	7	6-25	2

Жанна Шубенок уже может покаывать чемоданы к Сиднею

Прошедший в Тампере (Финляндия) женский чемпионат Европы по современному пятиборью оказался для белорусской сборной весьма успешным. В первую очередь — для лидера команды Жанны Шубенок. К "золоту" в личном первенстве она присовокупила также первую олимпийскую лицензию, разыгранную в нынешнем сезоне от этого вида спорта. О чем, как известно, впервые будет представлен на Играх 2000 года в Сиднее.

Дмитрий ЕРМАК.

Сустрэча з папам рымскім

1 520 прихаджан-католікаў Гродзенскай дыяцэзіі прысутнічалі на набавжэнні, якое правёў у польскім горадзе Іл папа рымскі Ян Павел II. Сярод беларускіх багасловаў было 340 дзясель ва ўзросце да 15 гадоў, студэнты каталіцкіх семінары; старэйшым верніку наадуна споўніўся 81 год.

Вікарый гродзенскага Бернардзінскага касцёла сёндз Чэслаў Паўлюкевіч, адказны за арганізацыю паласкі мисіонарства, паведаваў, што былі замовлены да спецыяльнай цягнікі, а таксама некалькі аўтобусаў. На сустрэчу з Янам Паўлам II пашкалі тры, хто адсутнічаў на прапанову ў сваіх парафіях. З разуменнем паставіліся да вернікаў адміністрацыя гродзенскага чыгуначнага вакзала, памешнікі і мяшкіны.

Трэба адзначыць, што жыхары абласнога цэнтэра сочаць за візітам Яна Паўла II дзякуючы першай праграме польскага тэлебачання. Але, вядома ж, за кадрам засталася тое, што было пасля святой імшы. Папа не спяшаўся пакінуць месца сустрэчы, і людзі пайшлі да яго. Шлях пераступіла ахова, але калі Ян Павел II даведаўся, што побач апынуліся вернікі з Гродзеншчыны, то загадаў ахове не чыніць перашкоды. Іншым нават пашчасліва задала найвышэйшаму Ватыканскаму іерарху свае пытанні і выслухаў адказы. На памяць аб сустрэчы быў зроблены агульны фотаздымак.

Антон ЛАВОВІЧ.

12 чэрвеня — Дзень незалежнасці Рассіі



Масква. Крэмль.

У канцы чэрвеня ў Мінску намечана правесці пасаджэнні рабочых груп спецыяльнага міждзяржаўнага форуму СНД

У канцы чэрвеня ў Мінску, а пэнальнае пасаджэнне спецыяльнага міждзяржаўнага форуму для абмеркавання пытанняў аб удасканаленні дзейнасці СНД і яго арганізацыі. Аб гэтым стала вядома падчас знаходжання ў Мінску выканаўчага сакратара СНД Юрыя Яўва.

Паводле звестак БелаПАН, падчас прыпыў у Мінску, на адной з нарад з пастаяннымі і паўнамоцнымі прадстаўнікамі дзяржаў пры статыстическіх арганізацыях СНД Юрыя Яўва выказаўся за неабходнасць правядзення ў сталіцы Беларусі і пасаджэння другой групы — на пытанніх стварэння зоны свабоднага гандлю. Як вядома, на працягу года пасаджэнні гэтай групы правядуцца ў Маскве.

Пасля правядзення пасаджэнняў вышэйназначаных груп, лічыць Ю.Яўва, неабходна правесці ў Мінску пасаджэнні рабочых груп спецыяльнага міждзяржаўнага форуму СНД.

Ашгабад уводзіць візавы рэжым у адносінах з краінамі СНД

З 3 чэрвеня Туркменістан, згодна з паведамленнем агенства УНІАН, увёў візавы рэжым у адносінах з краінамі СНД. Такім чынам, іхпер для грамадзян СНД пры ўездзе ў Туркменістан будучы дзейнічаць тыя ж правілы, што і для прадстаўнікоў далёкага замежжа.

Віза на ўезд у краіну каштуе ад 10 да 40 долараў ЗША ў залежнасці ад віды і тэрміну дзеяння. Уведзены таксама выязныя візы для грамадзян Туркменістана, якія будучы каштаваць каля 10 долараў ЗША.

УНІАН—БелаПАН.

Рекламная служба

Тел./факс: (017) 229-29-04, 229-29-06

Санкт-Петербургская сатира потеснила белорусскую молодежную эстраду

Практически каждый спектакль этого театра широко известен в России и за рубежом. Санкт-Петербургский Государственный театр сатиры на Васильевском острове удостоен всех высших национальных театральных премий России.

На его сцене идут спектакли, созданные ведущими режиссерами города. Такова наша творческая стратегия, — говорит основатель и художественный руководитель Театра сатиры на Васильевском острове Владимир Словотвор.

Мы считаем, что самая правильная репертуарная политика — создать на сцене "коллекцию" заметных спектаклей, способных ответить самым разнообразным вкусам и пристрастиям, чтобы любой зритель — от самого искушенного до самого простодушного — мог быть уверен: Театр сатиры подарит ему о нем!

Гастролями в Минск Санкт-Петербургский Государственный театр сатиры на Васильевском острове завершает свой 10-й юбилейный сезон. За эти годы питерская "Сатира" стала заметной частью как театральной жизни города, так и культурного ландшафта Санкт-Петербурга в целом.

Сегодня в афише Театра сатиры на Васильевском острове яркие режиссерские имена. Игорь Ларин поставил здесь спектакли "Петрушка", "Жил-был тролль", "Больные с добрыми глазами", Владимир Туманов — "Таню-Таню" и "Тот этот свет". Ахмат Байрамкулов, поставивший "Пепи — Длинный чулок" и "Васю Железнову", уже успел стать в этом театре родным человеком. Одна из последних премьер прошлого сезона — пьеса Атола Фугарды "Там живут люди" в постановке Алексея Янковского с Натальей Кутасовой в главной роли.

В планах театра — ретро-мюзикл "Мое заглавие" по пьесе Алексея Арунова, комедия французского драматурга Пьера Шенно, специально рассчитанная на "патриархальную" группу и постановка на сцене всей драматургии М.А. Булгакова.

Вообще, грандиозность планов — качество, отмечаемое режиссерами Театра сатиры на Васильевском острове. Человек этот живет по старому принципу: продекларированному еще Белинским: "Идите в театр, живите в нем и умрите в нем, если можете!". Театр сатиры — и дело, и работа, и хобби, и страсть Словотворова. Он считает, что в его театре все должно быть "самое лучшее". Люди. Зрители. Техническое оснащение сцены. Зал. Закулисье. Что-то уже таковым стало (например, техническая оснащенность театра практически не имеет аналогов в городе. Что-то непременно будет ("Все наши актеры уже становятся или непременно станут театральными звездами первой величины").

Спектакль Владимира Туманова "Таня-Таня" по пьесе

12-19 чэрвеня ШТО? ДЗЕ? КАЛІ?

**ТАТРАТЫ**  
Нацыянальны тэатр балета  
13 чэрвеня — К.Орф "Кармин Бурыня", балет у адной дзеі і Ж.Біза "Р.Шчадрыя" "Кармен-сюіта", балет у адной дзеі.  
15 чэрвеня — А.Пятроў "Сотворение мира", балет у дзвюх дзеях.  
16 чэрвеня — Л.Мінкус "Дон Кихот", балет у трох дзеях.  
18 чэрвеня — П.Чайкоўскі "Шелкунчик", балет у дзвюх дзеях.

**НАЦЫЯНАЛЬНЫ АКАДЭМІЧНЫ ТЭАТРА ІМЯ ЯНІ КУПАЛЫ**  
14 чэрвеня — Я.Купала "Паўлінка", камедыя ў дзвюх дзеях.  
Тэатр сатыры і гумару "Хрыстофор" (у памяцканні Палаца культуры, прафсаюзу, пр.Ф.Скarilyн, 25)  
13 чэрвеня — "Женефис" Яўгена Крыжановскага.  
19 чэрвеня — "Хорошо сидим!", эстрадна-сатырычнае прадстаўленне.  
20 чэрвеня — закрывае тэатральнага сезона. "Говорит и показывает..."

**ГАСТРОЛІ**  
У памяцканні Дзяржаўнага маладзёжнага тэатра эстрады (вул.Маскоўская, 18а) праходзіць гастроль Санкт-Пецярбургскага Тэатра сатыры на Васі-

леськім востраве.  
12, 16, 17 чэрвеня — В.Мухіна "Таня-Таня" (спектакль-лаўрэат прэміі "Золотой софит"), сентыментальная камедыя рэжысёра Уладзіміра Туманова. Пачатак у 19.30.  
18 чэрвеня — "Рейс", сатырычная камедыя. Пачатак у 19.30.  
Білеты маюцца набыць у касе і ў распаўсюджальнікаў. Даведкі па тэлефоне 222-82-96 (пасля 14.00).

**ВЫСТАВЫ**  
Нацыянальны музей гісторыі Беларусі запрашае на выставу фатаграфій "Час ішынні".  
Гэтая выстава — сумесны праект трох аўтараў — Марэка Далецкага (Беласток), Зігварда Шміта (Гумарэбах) і Яўгена Казіла (Мінск).  
Творы мастакоў аказаліся побач невыпадкова. Вобразна кажучы, іх аб'ектывы накіраваны ў адрозненне ад вэску. Марэка Далецкага і Зігварда Шміта вабіў паўночна-ўсходняя частка Польшчы, Яўгена Казіла — Палессе, Гродзеншчына і Вішэбшчына.

Выстава "Час ішынні" экспанавалася ў Беластоку, Глянску, Варшаве. Пасля Мінска яна пераедзе ў Гродна, адтуль — у Германію.

"Рейс", трагіфарсавая гісторыя о пасажыраў, едучых в разныя стороны, но оказавшихся почему-то в одном автобусе. Начало в 19.30.  
20 июня — "Кот Леопольда". Начало в 12.00. В 19.30 — И.Бар-Иосеф "Трудные люди, или Еврейское сновидение".

24 июня — "Там живут люди", реж. А.Янковский. В главной роли заслуженная артистка России Наталья Кутасова. Начало в 19.30.

...Когда несколько людей, испытывших суровое разочарование в жизни и любви, ожесточившись, собираются под одной крышей и устроят сеанс самоанализа и разоблачения друг друга, добра от этого не жди...

29 июня — "Опасные связи", фарс из жизни французского великобританского общества конца XVIII века в постановке Сергея Черкасского на тему вольности нравов, всевластия интриги и недовольства любовных приключений. Начало в 19.30.

30 июня — "Театр мадемуазель Клерон", музыкальное представление. Начало в 19.30.  
Р.С. Гастроль Санкт-Петербургского Государственного театра сатиры проходит в помещении Государственного молодежного театра эстрады (ул.Московская, 18а).

Билеты продаются в кассе и у распространителей. Справки по телефону 222-82-96 (после 14.00).  
18 июня — С.Стратив

09.05 Сериал "Робин Гуд".  
09.05 Новости.  
10.00 "Чердачок".  
10.20 Путешествия с Национальным Географическим Обществом.  
11.25 Телемагазин для минчан.  
11.50 Новости.  
11.55 Программа А.Политковского.  
12.30 Концерт "Бить добру".  
12.30 "Музыка Венны".  
13.55 "Эти странные музеи".  
14.00 Одиссея Романа Карцева.  
14.00 Герой дня без галстука.  
14.35 Х/ф "Царевич Алексей".  
20.30 "Итого" с Виктором Шендеровичем.  
21.45 Х/ф "Выбор оружия".  
00.05 "Про это". Ток-шоу.

**ТВ-6**  
07.00 Новости предпринимательства.  
07.05 Дорожный патруль.  
07.10 Анонс.  
07.20 Мультфильм "Впервые на арене".  
07.30 Мультфильм "Сказки братьев Гримм".  
07.55 Сериал "Христофор Колумб".

18.30 Д/ф "Плоскун", "Искра божья".  
19.25 Чудо-сказка.  
19.30 "Спотыкая".  
19.30 Сериал "Христофор Колумб".  
20.10 Шедьеры музыкального театра.  
20.25 Х/ф "Леонардо".

**НТВ**  
07.00, 09.00, 11.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
07.15 Х/ф "Сельская учительница".  
09.15 Х/ф "Дело Румянцева".  
11.20 Профессия — репортёр.  
11.35 "Старый телевизор" вспоминает...  
12.35 Комедия "Собака на сене".  
13.50 Эти странные музеи.  
14.00 Одиссея Романа Карцева.  
14.00 Герой дня без галстука.  
14.35 Х/ф "Царевич Алексей".  
20.30 "Итого" с Виктором Шендеровичем.  
21.45 Х/ф "Выбор оружия".  
00.05 "Про это". Ток-шоу.

07.00 Дорожный патруль.  
07.15 Анонс.  
07.20 Мультфильм "Лиса и волк".  
07.30 Сериал "Христофор Колумб".  
08.35 Сериал "Робин Гуд".  
09.30 ДИСК-канал.  
10.00 Новости.  
10.05 "Пальчики облизались".  
11.00 Канон.  
11.30 Сказки новостей недели.  
11.50 Телемагазин для минчан.  
12.40 Телемаг.  
14.05 "Чужие волки".  
14.35 Телемаг.  
15.00 Мультфильм "Трибик-теремок".  
15.05 Телемаг.  
15.10 Телемаг.  
15.15 Телемаг.  
15.20 Телемаг.  
15.25 Телемаг.  
15.30 Телемаг.  
15.35 Телемаг.  
15.40 Телемаг.  
15.45 Телемаг.  
15.50 Телемаг.  
15.55 Телемаг.  
16.00 Телемаг.  
16.05 Телемаг.  
16.10 Телемаг.  
16.15 Телемаг.  
16.20 Телемаг.  
16.25 Телемаг.  
16.30 Телемаг.  
16.35 Телемаг.  
16.40 Телемаг.  
16.45 Телемаг.  
16.50 Телемаг.  
16.55 Телемаг.  
17.00 Телемаг.  
17.05 Телемаг.  
17.10 Телемаг.  
17.15 Телемаг.  
17.20 Телемаг.  
17.25 Телемаг.  
17.30 Телемаг.  
17.35 Телемаг.  
17.40 Телемаг.  
17.45 Телемаг.  
17.50 Телемаг.  
17.55 Телемаг.  
18.00 Телемаг.  
18.05 Телемаг.  
18.10 Телемаг.  
18.15 Телемаг.  
18.20 Телемаг.  
18.25 Телемаг.  
18.30 Телемаг.  
18.35 Телемаг.  
18.40 Телемаг.  
18.45 Телемаг.  
18.50 Телемаг.  
18.55 Телемаг.  
19.00 Телемаг.  
19.05 Телемаг.  
19.10 Телемаг.  
19.15 Телемаг.  
19.20 Телемаг.  
19.25 Телемаг.  
19.30 Телемаг.  
19.35 Телемаг.  
19.40 Телемаг.  
19.45 Телемаг.  
19.50 Телемаг.  
19.55 Телемаг.  
20.00 Телемаг.  
20.05 Телемаг.  
20.10 Телемаг.  
20.15 Телемаг.  
20.20 Телемаг.  
20.25 Телемаг.  
20.30 Телемаг.  
20.35 Телемаг.  
20.40 Телемаг.  
20.45 Телемаг.  
20.50 Телемаг.  
20.55 Телемаг.  
21.00 Телемаг.  
21.05 Телемаг.  
21.10 Телемаг.  
21.15 Телемаг.  
21.20 Телемаг.  
21.25 Телемаг.  
21.30 Телемаг.  
21.35 Телемаг.  
21.40 Телемаг.  
21.45 Телемаг.  
21.50 Телемаг.  
21.55 Телемаг.  
22.00 Телемаг.  
22.05 Телемаг.  
22.10 Телемаг.  
22.15 Телемаг.  
22.20 Телемаг.  
22.25 Телемаг.  
22.30 Телемаг.  
22.35 Телемаг.  
22.40 Телемаг.  
22.45 Телемаг.  
22.50 Телемаг.  
22.55 Телемаг.  
23.00 Телемаг.

07.00 Дорожный патруль.  
07.15 Анонс.  
07.20 Мультфильм "Лиса и волк".  
07.30 Сериал "Христофор Колумб".  
08.35 Сериал "Робин Гуд".  
09.30 ДИСК-канал.  
10.00 Новости.  
10.05 "Пальчики облизались".  
11.00 Канон.  
11.30 Сказки новостей недели.  
11.50 Телемагазин для минчан.  
12.40 Телемаг.  
14.05 "Чужие волки".  
14.35 Телемаг.  
15.00 Мультфильм "Трибик-теремок".  
15.05 Телемаг.  
15.10 Телемаг.  
15.15 Телемаг.  
15.20 Телемаг.  
15.25 Телемаг.  
15.30 Телемаг.  
15.35 Телемаг.  
15.40 Телемаг.  
15.45 Телемаг.  
15.50 Телемаг.  
15.55 Телемаг.  
16.00 Телемаг.  
16.05 Телемаг.  
16.10 Телемаг.  
16.15 Телемаг.  
16.20 Телемаг.  
16.25 Телемаг.  
16.30 Телемаг.  
16.35 Телемаг.  
16.40 Телемаг.  
16.45 Телемаг.  
16.50 Телемаг.  
16.55 Телемаг.  
17.00 Телемаг.  
17.05 Телемаг.  
17.10 Телемаг.  
17.15 Телемаг.  
17.20 Телемаг.  
17.25 Телемаг.  
17.30 Телемаг.  
17.35 Телемаг.  
17.40 Телемаг.  
17.45 Телемаг.  
17.50 Телемаг.  
17.55 Телемаг.  
18.00 Телемаг.  
18.05 Телемаг.  
18.10 Телемаг.  
18.15 Телемаг.  
18.20 Телемаг.  
18.25 Телемаг.  
18.30 Телемаг.  
18.35 Телемаг.  
18.40 Телемаг.  
18.45 Телемаг.  
18.50 Телемаг.  
18.55 Телемаг.  
19.00 Телемаг.  
19.05 Телемаг.  
19.10 Телемаг.  
19.15 Телемаг.  
19.20 Телемаг.  
19.25 Телемаг.  
19.30 Телемаг.  
19.35 Телемаг.  
19.40 Телемаг.  
19.45 Телемаг.  
19.50 Телемаг.  
19.55 Телемаг.  
20.00 Телемаг.  
20.05 Телемаг.  
20.10 Телемаг.  
20.15 Телемаг.  
20.20 Телемаг.  
20.25 Телемаг.  
20.30 Телемаг.  
20.35 Телемаг.  
20.40 Телемаг.  
20.45 Телемаг.  
20.50 Телемаг.  
20.55 Телемаг.  
21.00 Телемаг.  
21.05 Телемаг.  
21.10 Телемаг.  
21.15 Телемаг.  
21.20 Телемаг.  
21.25 Телемаг.  
21.30 Телемаг.  
21.35 Телемаг.  
21.40 Телемаг.  
21.45 Телемаг.  
21.50 Телемаг.  
21.55 Телемаг.  
22.00 Телемаг.  
22.05 Телемаг.  
22.10 Телемаг.  
22.15 Телемаг.  
22.20 Телемаг.  
22.25 Телемаг.  
22.30 Телемаг.  
22.35 Телемаг.  
22.40 Телемаг.  
22.45 Телемаг.  
22.50 Телемаг.  
22.55 Телемаг.  
23.00 Телемаг.

15.00 Программа Рика Реннера.  
15.30 Х/ф "Хелди".  
18.30 "Арт-мост" (повтор.).  
19.00 Мультфильм "Том и Джерри".  
19.30 Кинокомедия "Безжалостные люди".  
21.15 Венчурная.  
21.30 Новости.  
22.00 Триллер "Домой дороги нет".

11.05, 13.25, 22.30 Телемагазин в Минске.  
11.20 "Звезды с экранов". Людмила Зыкина. Ч. 3-я.  
11.30 Телемагазин "Гром небесный".  
13.10 Мультфильм "Кто самый сильный?".  
13.40 "ОБЗОР".  
15.50 Мелодрама "Танго в Бразилии".  
17.10 "Любимый — смотри". Видеоклип.  
17.25 Праздник газеты "Московская правда".  
18.45 Шоу Артура Круленина "Мужской клуб". Подпольный отсек.  
19.45 Х/ф "Соммерсет".  
11.45 Дорожный патруль.  
22.00 Шесть новостей дня.  
22.10 Те.То.  
23.05 Триллер "Обнаженная ложь".

**8-й канал**  
18.00 Программа Кеннета Коупленда.  
18.30 Мультфильм "Мен в камне".  
20.00 Экономист.  
20.30 Венчурная.  
20.45 Д/ф "Дарующий жизнь" из цикла "Борьба войны".  
21.15 Венчурная и запясти.  
21.30 Приключенческий фильм "Маска Зорро".

07.05, 18.25 Дорожный патруль. Сводка за неделю.  
07.25 Мультфильм.  
07.45 Мультфильм "Сказки братьев Гримм". Сказочная галерея Лисы.  
08.10 Сериал "Христофор Колумб".  
09.15 Сериал "Робин Гуд".  
10.10 Путешествия с Национальным Географическим Обществом. "Фотографы".

09.10 Х/ф "Золушка".  
10.30 Д/ф "Прощание", "Нам не дано предугадать".  
11.30, 13.30, 21.00 Новости культуры.  
11.35 "Спектакль".  
12.00 Сцена из оперы "Садко".  
12.15 Дорога к Пушкину.  
12.35 "Экспресс-чуж".  
13.00 "В доме у Станиславского".  
13.30, 21.00 Новости культуры.  
13.50 Удивительные машины.  
14.05 Несуществующие храмы Петербурга.  
15.10 Х/ф "Как похоронил Иван Иванович с Иваном Ивановичем".  
16.25 Телесюфлер.  
16.35 Из собрания Государственного музея изобразительных искусств им. А.С.Пушкина. "Обручение с морем".  
17.00 "О времени и о себе".  
17.30 Новости.  
17.35 Женщины из жизни Ивана Бунина.

23.35 Автоматотранспорт: летнее кольцо.  
**Культура**  
09.10 Х/ф "Золушка".  
10.30 Д/ф "Прощание", "Нам не дано предугадать".  
11.30, 13.30, 21.00 Новости культуры.  
11.35 "Спектакль".  
12.00 Сцена из оперы "Садко".  
12.15 Дорога к Пушкину.  
12.35 "Экспресс-чуж".  
13.00 "В доме у Станиславского".  
13.30, 21.00 Новости культуры.  
13.50 Удивительные машины.  
14.05 Несуществующие храмы Петербурга.  
15.10 Х/ф "Как похоронил Иван Иванович с Иваном Ивановичем".  
16.25 Телесюфлер.  
16.35 Из собрания Государственного музея изобразительных искусств им. А.С.Пушкина. "Обручение с морем".  
17.00 "О времени и о себе".  
17.30 Новости.  
17.35 Женщины из жизни Ивана Бунина.

23.35 Автоматотранспорт: летнее кольцо.  
**Культура**



Вторник, 15 июня

**БТ**  
06.30 Доброе утро, Беларусь!  
07.00 Новости.  
07.10 Доброе утро, Беларусь!  
08.10 Политические диалоги.  
08.35 Потребительская корзина. Социально-экономическая программа.  
08.50 Выпускной экзамен по белорусскому и русскому языкам за курс средней школы.  
09.00 Новости.  
09.15 Семейный телеканал "На волне взаимопонимания". Ток-шоу "Это — жизнь".  
10.05 Мультфильмы.  
10.30 "Сегодня с вами..." Заслуженная артистка Беларуси Елена Гайдуйлис.  
11.00 Новости.  
11.10 Новые имена.  
11.20 Телесериал "Верность любви" (Италия).  
12.00 Третий тайм.  
12.30 Короткометражный х/ф Белорусского телевидения "Незнакомая песня".

Среда, 16 июня

**БТ**  
06.30 Доброе утро, Беларусь!  
07.00 Новости.  
07.10 Доброе утро, Беларусь!  
08.10 "Алло, Событие".  
08.40 Потребительская корзина. Социально-экономическая программа.  
09.00 Новости.  
09.15 Короткометражные х/ф для детей: "Не улетай, земляничка!", "Иринкин дневник".  
10.05 "Землянка". По страницам прошлых передач.  
11.00 Новости.  
11.10 Новые имена.  
11.20 Телесериал "Верность любви" (Италия).  
12.05 Око. О рекламе и не только...  
12.25 Зорная ростань. Телеконкурс молодых артистов эстрады.  
13.00 Новости.  
13.15 Видимо-невидимо.  
14.25 Ток-шоу "Караголь" с участием Бориса Моисеева.  
15.00 Новости.

Четверг, 17 июня

**БТ**  
06.30 Доброе утро, Беларусь!  
07.00 Новости.  
07.10 Доброе утро, Беларусь!  
08.10 "Сегодня с вами..." Архитектор Юлий Шеревер.  
08.40 Потребительская корзина. Социально-экономическая программа.  
09.00 Новости.  
09.10 Королевская охота.  
09.40 Телевизионный Дом кино. Режиссер Кишиото Занусси.  
10.05 Мультфильмы.  
11.00 Новости.  
11.10 Новые имена.  
11.20 Телесериал "Верность любви" (Италия).  
12.05 Наш край. Из истории Глуска.  
12.25 "А музыка звучит..." Голоса прошлого. Фестиваль камерной музыки "Музы Несвижа".  
13.00 Новости.  
13.10 Дневной сеанс. Х/ф по повести В.Быкова "Его батальон" ("Беларусьфильм"). 1-я с.  
14.15 Д/ф Белорусского телевидения "А где мне взять такую песню...".

Пятница, 18 июня

**БТ**  
06.30 Доброе утро, Беларусь!  
07.00 Новости.  
07.10 Доброе утро, Беларусь!  
08.10 Политические диалоги.  
08.35 Потребительская корзина. Социально-экономическая программа.  
08.53 Выпускной экзамен по математике за курс средней школы.  
09.00 Новости.  
09.10 Из фондов БТ. "Бенефис". Заслуженный артист Беларуси Владимир Роговцов.  
10.05 Юрки Н.Новожилов.  
10.30 Усадьба. Программа для дачников.  
11.00 Новости.  
11.10 Новые имена.  
11.20 Телесериал "Верность любви" (Италия).  
12.00 Сделано в Беларуси. Арендное предприятие "Бобруйсктрикотаж".  
12.15 "В зеркале Несвижа". Видеофильм.  
12.30 "След в след". Телеочерк, посвященный художнику и учителю Геннадию Горкунову.  
13.00 Новости.  
13.15 Дневной сеанс. Х/ф "Его батальон" ("Беларусьфильм"). 2-я с.  
14.25 "Везде мы нормально, мам!" Развлекательная программа.

Суббота, 19 июня

**БТ**  
07.00 Доброе утро, Беларусь!  
08.00 Континент. Обзор международных событий.  
08.15 Столица. Информационно-аналитическая программа.  
08.40 Потребительская корзина. Социально-экономическая программа.  
09.00 Новости.  
09.10 Окружающая среда. Леса и птицы Минской области.  
09.40 Родное слово.  
10.10 "Сегодня с вами..." Главный режиссер Могилевского областного театра Олег Жук.  
10.35 Тележурнал "Здоровье".  
11.00 Вершина мира. Телевикторина.  
11.25 Компьютерный полигон.  
11.50 "Все нормально, мам!" Развлекательная программа.  
12.25 Международные спортивные новости.  
12.45 Усадьба. Программа для дачников.  
13.10 Новые имена.  
13.15 Сериал по выходным. "Династия-2. Семья Колби" (США).  
14.00 Сущность. "Святыни Беларуси: живописные монастыри".  
14.25 Олимп.  
15.00 Новости.  
15.10 Позний шедевр. Дайджест.  
15.30 "Все мы родом из детства". IV

Воскресенье, 20 июня

**БТ**  
07.00 Доброе утро, Беларусь!  
08.00 Конный спорт. Республиканские соревнования по конному спорту.  
08.30 Д/ф "Женский вопрос" ("Беларусьфильм").  
08.40 Потребительская корзина. Социально-экономическая программа.  
09.00 Новости.  
09.10 "Навстречу". Дуэт юных гитаристов ДИИМ N 2 "Таня и Никита".  
09.45 Мультфильм.  
10.15 Турбулентия. Путешествия, встречи, отдых.  
10.40 "Все нормально, мам!" Развлекательная программа.  
11.15 Д/ф "Доктор Подгайский". Белорусское телевидение.  
11.35 Арсенал. Программа об армии.  
12.00 Международные спортивные новости.  
12.20 Сделано в Беларуси. Автобусное производство МАЗа.  
12.35 Марсово поле. Музыкально-развлекательная программа.  
12.50 Новые имена.  
12.55 Сериал по выходным. "Династия-2. Семья Колби" (США).

грамме: "Разговор в прямом эфире", "Что делать?", юмористическая рубрика "Банка комиксов".  
13.55 Турбулентия. Путешествия, встречи, отдых.  
14.15 Бездельник.  
14.45 Д/ф "Белорусский свадебный караван" ("Белвидеоцентр").  
15.00 Новости.  
15.15 Сериал для детей "Боюсь ли ты темноты?" (Канада).  
15.40 Мультфильмы.  
16.35 "В каждом звуке напев народный..." Телеочерк о народном мастере Мазане Скрамблене (г.Гродно).  
17.00 Новости (с сурдопереводом).  
17.15 Юрки Н.Новожилов.  
17.40 Гости в дом. Страна туманного Альбиона.  
18.10 Телесериал "Верность любви" (Италия).  
18.50 Новые имена.  
19.00 Новости.  
19.15 "Алло, Событие". Прямая линия.  
19.55 Международные спортивные новости.  
20.15 Добрый вечер, Беларусь! В программе: "Разговор в прямом эфире", "Что делать?", юмористическая рубрика "Банка комиксов".  
21.00 Панорама.  
21.40 Событие.  
22.00 Бокс. Международная программа.  
22.30 Бокс. Международный турнир памяти Героя Советского Союза Виктора Усова.

**ОРТ**  
16.00 Сериал "Во имя любви".  
17.00, 23.15 Новости.  
17.15 Угадай мелодию.  
17.45 Здесь и сейчас.  
18.05 Тема.  
18.15 "Титаник". Ч. 1-я.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Время.  
20.40 Однок.  
20.50 Боевик "Семья полицейских".  
22.30 "Миропобивный Тигр". К 70-летию чемпиона мира по шахматам Т.Б.Петрисяна.

**ОРТ**  
08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.00 Новости.  
08.15 Сериал "Во имя любви".  
09.15 Тема.  
09.55 Мультистан "Как лечить удава?".  
10.10 В мире животных.  
10.50 Домашняя библиотека.  
11.10 Программа "Вместе".  
11.45 Сериал "Гарри — снежный человек".  
14.45 Классная компания.  
15.00 Зов джунглей.  
15.30 ...До шестнадцати и старше.

**ОРТ**  
08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.50 Новости.  
08.15 Сериал "Во имя любви".  
09.15 Турбулентия. Путешествия, встречи, отдых.  
10.00 Клуб путешественников.  
10.45 Домашняя библиотека.  
11.15 Программа "Вместе".  
14.15 Сериал "Гарри — снежный человек".  
14.45 Волшебный мир, или Синема.  
15.00 Улица Сезам.  
15.30 ...До шестнадцати и старше.  
16.00 Сериал "Во имя любви".  
17.15 Угадай мелодию.

**ОРТ**  
08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Новости.  
08.15 Сериал "Во имя любви".  
09.15 "Человек в маске".  
10.00 "В поисках утраченного".  
10.40 Смак.  
11.15 Программа "Вместе".  
11.45 Фильм-сказка "Повелитель зверо-рей".  
16.00 Сериал "Во имя любви".  
17.15 Джентльмен-шоу.  
17.45 Док. детектив "Укус скорпиона".  
18.15 Здоровье.  
18.45 Полное чудо.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Время.  
20.45 Детектив "Из любви к искусству".  
22.50 Тема недели.  
22.50 Х/ф "Золото".

**ОРТ**  
07.00 Сказка "Русалочка".  
07.30 Мультфильм "Боевая тайна".  
08.00 "Мирская деревня".  
08.30 "Дисней-клуб": "Русалочка".  
09.00, 14.00 Новости.  
09.15 "Непугавые заметки".  
09.30 "Почта все дома".  
10.00 Утренняя звезда.  
10.55 Спорт России!  
11.30 Играй, гармонь любимая!  
11.55 Крестьянские ведомости.  
12.30 Сериал "Все путешествия колесницы".  
13.25 Снежопанорама.  
14.15 Клуб путешественников.  
14.45 Футбольное обозрение.  
15.35 "Дисней-клуб": "Тимон и Пумба".  
16.00 "Дисней-клуб": "Аладдин".  
16.30 "Золотой историк".  
17.15 "Помню... Люблю...".  
17.45 "Ералаш".  
18.00 Детектив "Крестносец".  
20.00 Время.  
20.35 "В поисках приключений".  
22.35 "Тихий дом".  
22.35 Сериал "Золотые годы Стивена Кинга".

**ОРТ**  
07.00 Мультфильм "Юбилей".

**ОРТ**  
16.00, 19.00, 23.50 Вести.  
16.30 "Башня".  
17.00 Мультфильм "Второе я".  
17.10 Гомеопатия и здоровье.  
17.15 Сериал "Крах инженера Гарина".  
18.35 Д/ф "Это была не я".  
19.40 Подорожники.  
19.40 "Аншлаг" представляет.  
20.25 Трагикомедия "Игра в карты по-научному".  
22.40 Умис Отт с...  
23.35 Дежурная часть.  
00.20 Магазин на диване.

**ОРТ**  
07.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00 Новости культуры.  
07.25 Д/ф "План длиной в десять лет".  
08.20 Книжный кладзе.  
08.35 "Версия 1999. Постмству верное предание".  
09.00 Х/ф "Под знаком Скорпиона". 1-я с.  
10.05 "Вуку чести".  
10.30 "Я всегда пою с удовольствием".

**ОРТ**  
16.00, 19.00, 23.50 Вести.  
16.30 "Башня".  
17.15 Мультфильм "Сказка о глумом муже".  
17.15 Гомеопатия и здоровье.  
17.20 Сериал "Крах инженера Гарина".  
18.35 Д/ф "Стрельба хотела...".  
19.40 Подорожники.  
19.50 Сам себе режиссер.  
20.25 Комедия "Гулл, но дисциплинирован".  
22.15 Сиреневый туман.  
23.20 Дежурная часть.

**ОРТ**  
07.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00 Новости культуры.  
07.25 "Ноу-хау".  
07.40 Жизнь и книги А.Грина.  
08.50 Музыка на века.  
09.00 Х/ф "Под знаком Скорпиона". 3-я с.  
09.55 Полночином Терпихоры.  
10.05 "Театр моей памяти".  
10.45 Д/ф "Сладкая греза". 2-я с.  
11.40 После новостей...  
12.00 А.С.Пушкин. "Пиковая дама". Ч. 1-я.  
12.30 "Русская исполнительская школа — XXI век".  
13.10 Художник В.Конюшкин.  
13.45 Широкий формат.  
14.10 "Гуно. "Бальтругивае ноч".  
14.30 Океаны времени любви".  
15.00, 17.30 Новости.  
15.10 "Лукморье".  
15.30 Сериал "Аляска-кид".  
16.20 "Спотика".  
16.45 Романсы П.И.Чайковского и Н.А.Римского-Корсакова.  
19.20 Х/ф "Колыбельная".  
17.40 "Кто мы?".  
18.20 Живое дерево ремесел.  
18.30 Д/ф "Сладкая греза". 2-я с.

**ОРТ**  
07.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00 Новости культуры.  
07.25 "Ноу-хау".  
07.40 Жизнь и книги А.Грина.  
08.50 Музыка на века.  
09.00 Х/ф "Под знаком Скорпиона". 3-я с.  
09.55 Полночином Терпихоры.  
10.05 "Театр моей памяти".  
10.45 Д/ф "Сладкая греза". 2-я с.  
11.40 После новостей...  
12.00 А.С.Пушкин. "Пиковая дама". Ч. 2-я.  
12.30 "Русская исполнительская школа — XXI век".  
13.10 Художник В.Конюшкин.  
13.45 Широкий формат.  
14.10 "Гуно. "Бальтругивае ноч".  
14.30 Океаны времени любви".  
15.00, 17.30 Новости.  
15.10 "Лукморье".  
15.30 Сериал "Аляска-кид".  
16.20 "Спотика".  
16.45 Романсы П.И.Чайковского и Н.А.Римского-Корсакова.  
19.20 Х/ф "Колыбельная".  
17.40 "Кто мы?".  
18.20 Живое дерево ремесел.  
18.30 Д/ф "Сладкая греза". 2-я с.

**ОРТ**  
07.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00 Новости культуры.  
07.25 "Ноу-хау".  
07.40 Жизнь и книги А.Грина.  
08.50 Музыка на века.  
09.00 Х/ф "Под знаком Скорпиона". 3-я с.  
09.55 Полночином Терпихоры.  
10.05 "Театр моей памяти".  
10.45 Д/ф "Сладкая греза". 2-я с.  
11.40 После новостей...  
12.00 А.С.Пушкин. "Пиковая дама". Ч. 2-я.  
12.30 "Русская исполнительская школа — XXI век".  
13.10 Художник В.Конюшкин.  
13.45 Широкий формат.  
14.10 "Гуно. "Бальтругивае ноч".  
14.30 Океаны времени любви".  
15.00, 17.30 Новости.  
15.10 "Лукморье".  
15.30 Сериал "Аляска-кид".  
16.20 "Спотика".  
16.45 Романсы П.И.Чайковского и Н.А.Римского-Корсакова.  
19.20 Х/ф "Колыбельная".  
17.40 "Кто мы?".  
18.20 Живое дерево ремесел.  
18.30 Д/ф "Сладкая греза". 2-я с.

**ОРТ**  
07.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00 Новости культуры.  
07.25 "Ноу-хау".  
07.40 Жизнь и книги А.Грина.  
08.50 Музыка на века.  
09.00 Х/ф "Под знаком Скорпиона". 3-я с.  
09.55 Полночином Терпихоры.  
10.05 "Театр моей памяти".  
10.45 Д/ф "Сладкая греза". 2-я с.  
11.40 После новостей...  
12.00 А.С.Пушкин. "Пиковая дама". Ч. 2-я.  
12.30 "Русская исполнительская школа — XXI век".  
13.10 Художник В.Конюшкин.  
13.45 Широкий формат.  
14.10 "Гуно. "Бальтругивае ноч".  
14.30 Океаны времени любви".  
15.00, 17.30 Новости.  
15.10 "Лукморье".  
15.30 Сериал "Аляска-кид".  
16.20 "Спотика".  
16.45 Романсы П.И.Чайковского и Н.А.Римского-Корсакова.  
19.20 Х/ф "Колыбельная".  
17.40 "Кто мы?".  
18.20 Живое дерево ремесел.  
18.30 Д/ф "Сладкая греза". 2-я с.

**ОРТ**  
16.00, 19.00, 23.50 Вести.  
16.30 "Башня".  
17.00 Мультфильм "Второе я".  
17.10 Гомеопатия и здоровье.  
17.15 Сериал "Крах инженера Гарина".  
18.35 Д/ф "Это была не я".  
19.40 Подорожники.  
19.40 "Аншлаг" представляет.  
20.25 Трагикомедия "Игра в карты по-научному".  
22.40 Умис Отт с...  
23.35 Дежурная часть.  
00.20 Магазин на диване.

**ОРТ**  
07.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00 Новости культуры.  
07.25 Д/ф "План длиной в десять лет".  
08.20 Книжный кладзе.  
08.35 "Версия 1999. Постмству верное предание".  
09.00 Х/ф "Под знаком Скорпиона". 1-я с.  
10.05 "Вуку чести".  
10.30 "Я всегда пою с удовольствием".

**ОРТ**  
16.00, 19.00, 23.50 Вести.  
16.30 "Башня".  
17.15 Мультфильм "Сказка о глумом муже".  
17.15 Гомеопатия и здоровье.  
17.20 Сериал "Крах инженера Гарина".  
18.35 Д/ф "Стрельба хотела...".  
19.40 Подорожники.  
19.50 Сам себе режиссер.  
20.25 Комедия "Гулл, но дисциплинирован".  
22.15 Сиреневый туман.  
23.20 Дежурная часть.

**ОРТ**  
07.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00 Новости культуры.  
07.25 "Ноу-хау".  
07.40 Жизнь и книги А.Грина.  
08.50 Музыка на века.  
09.00 Х/ф "Под знаком Скорпиона". 3-я с.  
09.55 Полночином Терпихоры.  
10.05 "Театр моей памяти".  
10.45 Д/ф "Сладкая греза". 2-я с.  
11.40 После новостей...  
12.00 А.С.Пушкин. "Пиковая дама". Ч. 1-я.  
12.30 "Русская исполнительская школа — XXI век".  
13.10 Художник В.Конюшкин.  
13.45 Широкий формат.  
14.10 "Гуно. "Бальтругивае ноч".  
14.30 Океаны времени любви".  
15.00, 17.30 Новости.  
15.10 "Лукморье".  
15.30 Сериал "Аляска-кид".  
16.20 "Спотика".  
16.45 Романсы П.И.Чайковского и Н.А.Римского-Корсакова.  
19.20 Х/ф "Колыбельная".  
17.40 "Кто мы?".  
18.20 Живое дерево ремесел.  
18.30 Д/ф "Сладкая греза". 2-я с.

**ОРТ**  
07.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00 Новости культуры.  
07.25 "Ноу-хау".  
07.40 Жизнь и книги А.Грина.  
08.50 Музыка на века.  
09.00 Х/ф "Под знаком Скорпиона". 3-я с.  
09.55 Полночином Терпихоры.  
10.05 "Театр моей памяти".  
10.45 Д/ф "Сладкая греза". 2-я с.  
11.40 После новостей...  
12.00 А.С.Пушкин. "Пиковая дама". Ч. 2-я.  
12.30 "Русская исполнительская школа — XXI век".  
13.10 Художник В.Конюшкин.  
13.45 Широкий формат.  
14.10 "Гуно. "Бальтругивае ноч".  
14.30 Океаны времени любви".  
15.00, 17.30 Новости.  
15.10 "Лукморье".  
15.30 Сериал "Аляска-кид".  
16.20 "Спотика".  
16.45 Романсы П.И.Чайковского и Н.А.Римского-Корсакова.  
19.20 Х/ф "Колыбельная".  
17.40 "Кто мы?".  
18.20 Живое дерево ремесел.  
18.30 Д/ф "Сладкая греза". 2-я с.

**ОРТ**  
07.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00 Новости культуры.  
07.25 "Ноу-хау".  
07.40 Жизнь и книги А.Грина.  
08.50 Музыка на века.  
09.00 Х/ф "Под знаком Скорпиона". 3-я с.  
09.55 Полночином Терпихоры.  
10.05 "Театр моей памяти".  
10.45 Д/ф "Сладкая греза". 2-я с.  
11.40 После новостей...  
12.00 А.С.Пушкин. "Пиковая дама". Ч. 2-я.  
12.30 "Русская исполнительская школа — XXI век".  
13.10 Художник В.Конюшкин.  
13.45 Широкий формат.  
14.10 "Гуно. "Бальтругивае ноч".  
14.30 Океаны времени любви".  
15.00, 17.30 Новости.  
15.10 "Лукморье".  
15.30 Сериал "Аляска-кид".  
16.20 "Спотика".  
16.45 Романсы П.И.Чайковского и Н.А.Римского-Корсакова.  
19.20 Х/ф "Колыбельная".  
17.40 "Кто мы?".  
18.20 Живое дерево ремесел.  
18.30 Д/ф "Сладкая греза". 2-я с.

**ОРТ**  
07.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00 Новости культуры.  
07.25 "Ноу-хау".  
07.40 Жизнь и книги А.Грина.  
08.50 Музыка на века.  
09.00 Х/ф "Под знаком Скорпиона". 3-я с.  
09.55 Полночином Терпихоры.  
10.05 "Театр моей памяти".  
10.45 Д/ф "Сладкая греза". 2-я с.  
11.40 После новостей...  
12.00 А.С.Пушкин. "Пиковая дама". Ч. 2-я.  
12.30 "Русская исполнительская школа — XXI век".  
13.10 Художник В.Конюшкин.  
13.45 Широкий формат.  
14.10 "Гуно. "Бальтругивае ноч".  
14.30 Океаны времени любви".  
15.00, 17.30 Новости.  
15.10 "Лукморье".  
15.30 Сериал "Аляска-кид".  
16.20 "Спотика".  
16.45 Романсы П.И.Чайковского и Н.А.Римского-Корсакова.  
19.20 Х/ф "Колыбельная".  
17.40 "Кто мы?".  
18.20 Живое дерево ремесел.  
18.30 Д/ф "Сладкая греза". 2-я с.

"Излечите себя водой"

Уважаемый читатель, мы с Вами знаем "большую воду" и сами болеем благодаря тем химическим элементам, которые попадают к нам из водопровода, к несчастью, это уже не нужно доказывать. Наши городские фабрики питьевой воды уже не справляются с той задачей, для которой были созданы. Выход? Наша маленькая надежда "Фабрика" в доме. В мире насчитывается более 30 тысяч видов бытовых водоразделительных установок.

Как такой же фильтр выбрать? В каждом фильтре — своя система очистки: химическая, механическая, но есть система, которую приключила сама природа — это органическая очистка воды — очистка с помощью минералов сорбентов. Именно этот способ использован в фильтре "Роса" производства фирмы "Машкология" г.Санкт-Петербург. Минеральный шунгитовый фильтр — это комбинированный фильтр. Сначала вода проходит сквозь слой цеолита, который хорошо поглощает активные вещества.

Шунгит обеззараживает воду от кишечной палочки и пищевой соды, как они отдают, что накопили, и работают так же хорошо, как в начале. Таким образом, фильтр служит десятилетиями.

Что же это за минерал? Шунгит — углеродосодержащая порода, возраст которой более двух миллиардов лет, залегают только в одном месте на земле в Карелии в Зонежне. На этом месте еще со времен Петра I действует курорт "Минеральные воды". Углерод, уходя с поверхности минералов в холодную воду, делает ее целебной, что широко используют I Медицинский Санкт-Петербурга. Детский санаторий "Чайка" уже лечит болезни желудка, почек, а также аллергические заболевания. Цеолит — туф, залегающий в Забайкалье.

близки месторождения цеолита, находится курорт "Дарсон", где вода, очищенная целебными минералами, лечит различные заболевания, заболевания нервной системы и системного кровообращения.

Кроме того, композиция из природных минералов увеличивает содержание в воде кальция, стимулирует сердечной мышцы. Фильтр имеет государственный гигиенический сертификат, гарантирующий качество очистки в соответствии с данными паспорта (инструкции) по его применению. При выборе фильтров для домашнего пользования нужно учитывать еще один нюанс. Все типы фильтров должны проходить испытания на возможность накопления и размножения микроорганизмов в материале фильтра (загрязнителей элементов) после длительных перерывов в их работе. Такие испытания стоят очень дорого и лежат полностью на совести производителей, а фильтр "Роса" такие испытания прошел. Покупатель желает пить чистую воду всегда — не только до, но и после длительной болезни.

Спрашивайте фильтр "Роса" в магазинах:

- \* магазин "Евролокс" (Черевский рынок);
- \* хозяйственный магазин "Дилемма" (ул.Богдана-Хмельницкого, 89);
- \* магазин "Электроник" (ул.К.Маркса, 4);
- \* продажа фильтров без торговой наценки "Купава №16" (Комаровский рынок);
- \* в г.Новополюе, ул.Молодецкая, д.65, тел.5-94-52.

Приобретая фильтр "Роса", вы застрахованы от некачественного товара, так как фильтр имеет белорусский сертификат, а, самое главное, фирма "ИЗОТЕКС" реализует фильтр через эти магазины, заменит ваш фильтр при любой поломке.

Позвоните по тел.(017) 262-26-37 с 15.00 до 21.00, без выходных, инвентаризации, участники ВОВ и лица, приравненные к ним, ликвидаторы аварии на ЧАЭС и пенсионеры, родители, имеющие двух и более детей, проживающие в г.Минске, получают возможность приобрести фильтр с большой скидкой.

Пусть вода в вашем доме будет чистой, как "Роса".

зрители".  
20.00 Фильм ужасов "Призраки оперы".  
21.45 Наша музыка на "Кинотавре".  
22.45 Драма "Шальная жизнь".

**8-й канал**  
15.00 Программа Рика Реннера.  
15.30 Х/ф "Мельники богов" (повтор).  
18.00 Арт-мост (повтор).

**Адрес рэдакцыі:**  
220030 Мінск, вул.Энгельса, 34а.  
Прыёмная: (017) 229-28-71.  
Тэл./факс рэкламнага аддзела: 229-29-04.  
E-mail: n@irex.minsk.by

**Індэкс 63222.**

**Заснавальнік і галоўны рэдактар Іосіф СЯРЭДЗІЧ**

У сувязі з адсутнасцю магчымасці рэдакцыя матэрыялы не рэагуюе і не вяртае, права ўступлення ў перапіску падае за сабой. За інфармацыя, размяшчэнне ў рэдакцыі, адрас, г.Мінск, вул. Харужай, 13. Падацьня ў друку ў 21.00. Формат А-2. Тыраж суботы — 6160 экз., у друку дзень — 5500 экз. Знак №790